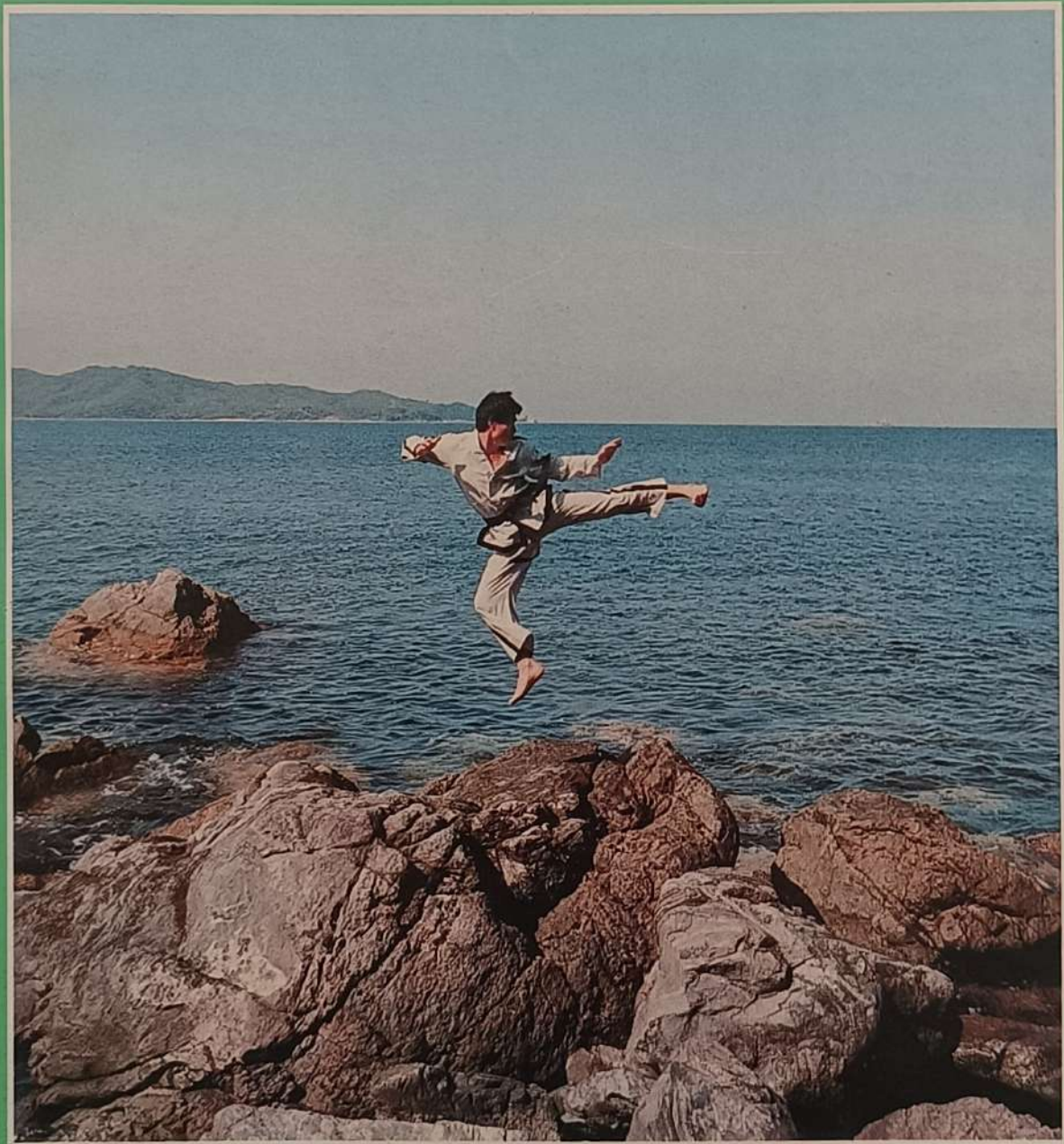


조선 태권도

Taekwon-Do of Korea



조선태권도위원회

THE KOREAN TAEKWON-DO COMMITTEE



위대한 수령 김일성동지께서는 국제태권도련맹 최홍희총재를
접견하시고 기념사진을 찍으시었다. (1991. 4. 14)

**The great leader President Kim Il Sung poses with Gen. Choi Hong Hi,
President of the I.T.F., after receiving him (April 14, 1991)**

에로부터 우리 인민은 한강두에서 단란한 하나의 민족으로 행복하게 살면서 반만년의 유구한 역사를 창조하여 왔다.

슬기롭고 용맹한 우리 인민들은 외래침략자들로부터 나라를 지키기 위해 오래전부터 활쏘기, 창던지기는 물론 《태권》과 《수박화》를 비롯한 고유한 우리 민족무술을 널리 창려하여 왔다.

오랜 무술전통을 이어온 우리 나라에서 가장 발전된 현대의 무도 《태권도》가 나온 것은 우리 민족의 자람으로 된다.

조선인민의 슬기와 용맹, 넉이 깃들어있는 태권도는 모든 기술동작들이 과학적인 리에 기초하여 체계화된 독특한 무도이다.

태권도를 글자로 풀이하면

《태》는 발로 뛰고 차고 밟는다는 뜻이고

《권》은 주먹으로 채르고 부신다는 뜻이며

《도》는 흠바를 정신수양을 한다는 뜻이다.

우리의 태권도는 위력이나 기술이 우월할뿐만 아니라 정의감, 강의성, 겸손성 그리고 결단성을 키우기 위해 높은 기술과 함께 정신교육을 강조하는 독특한 무도이다.

그래서 우리의 태권도를 가리켜 일명 호신예술이라고도 부르는 것이다.

이처럼 참된 인간을 키우기 위한 현대무도 《태권도》를 만들어 이 세상에 내놓은 국제태권도연맹 총재 최홍희선생께 감사를 드리는 바이다.

선과 의를 지향하고 인간의 건강증진에 기여하는데 더없이 귀중한 현대의 무도 태권도는 오늘날 100여개의 회원국을 가진 당당한 국제기구를 가지게 되었으며 세계선수권대회와 대륙별선수권대회를 비롯한 여러가지 국제경기들을 성대히 진행하고있다.

지난간 우리 태권도선수들은 많은 국제경기들에서와 태권도세계선수권대회들에서 우리 인민의 슬기와 용맹을 남김없이 펼침으로써 조국의 영예를 온 세상에 빛내이였다.

지금 세계적으로 여러 나라들에서 태권도협회들과 태권도수련생들은 계속 늘어나고 있다.

우리 나라에서는 국제태권도연맹의 요청에 의하여 태권도를 배우는 여러 나라들에 유능한 국제선범들을 파견하여 심의있게 도와주고 있다.

태권도의 모국인 우리 나라에서는 태권도를 민족체육으로 널리 보급발전시키기 위해 많은 시책들을 실시하고있다.

지금 우리 나라 각지의 태권도구락부들에서 수많은 후비를 키워내고 있으며 누구나 태권도수련을 통해 몸과 마음을 단련하여 새 사회건설에 적극 이바지하고있다.

—편집자로부터—

A homogeneous nation with a history of 5,000 years, the Korean people have lived harmoniously in the same territory.

From time immemorial the resourceful and courageous people have developed on a large scale archery, javelin throwing and unique national military arts, including Taekwyon and Subakhui, as their means to defend the country from the foreign invaders.

Taekwon-Do, the highly developed military art at present, is the boast of the nation with a long tradition of martial arts.

Taekwon-Do showing the intelligence, valour and will power of the people is a military art developed on scientific principles.

Taekwon-Do consists of three characters—"Tae" means jumping, kicking and tramping by feet; "Kwon" means piercing and crushing with fists, and "Do" means cultivating moral.

Taekwon-Do is powerful and technically polished. It places stress on acquiring high techniques as well as cultivating moral so as to develop the senses of justice, fortitude, modesty and determination.

So Taekwon-Do is regarded as an art of self-defence.

I express thanks to Gen. Choi Hong Hi, President of the International Taekwon-Do Federation, who founded Taekwon-Do for the training of people.

Taekwon-Do aspires towards good and justice, contributing to the promotion of health of men. It has a dignified international organization with more than 100 member nations which hosts world championships, continental championships and other international tournaments.

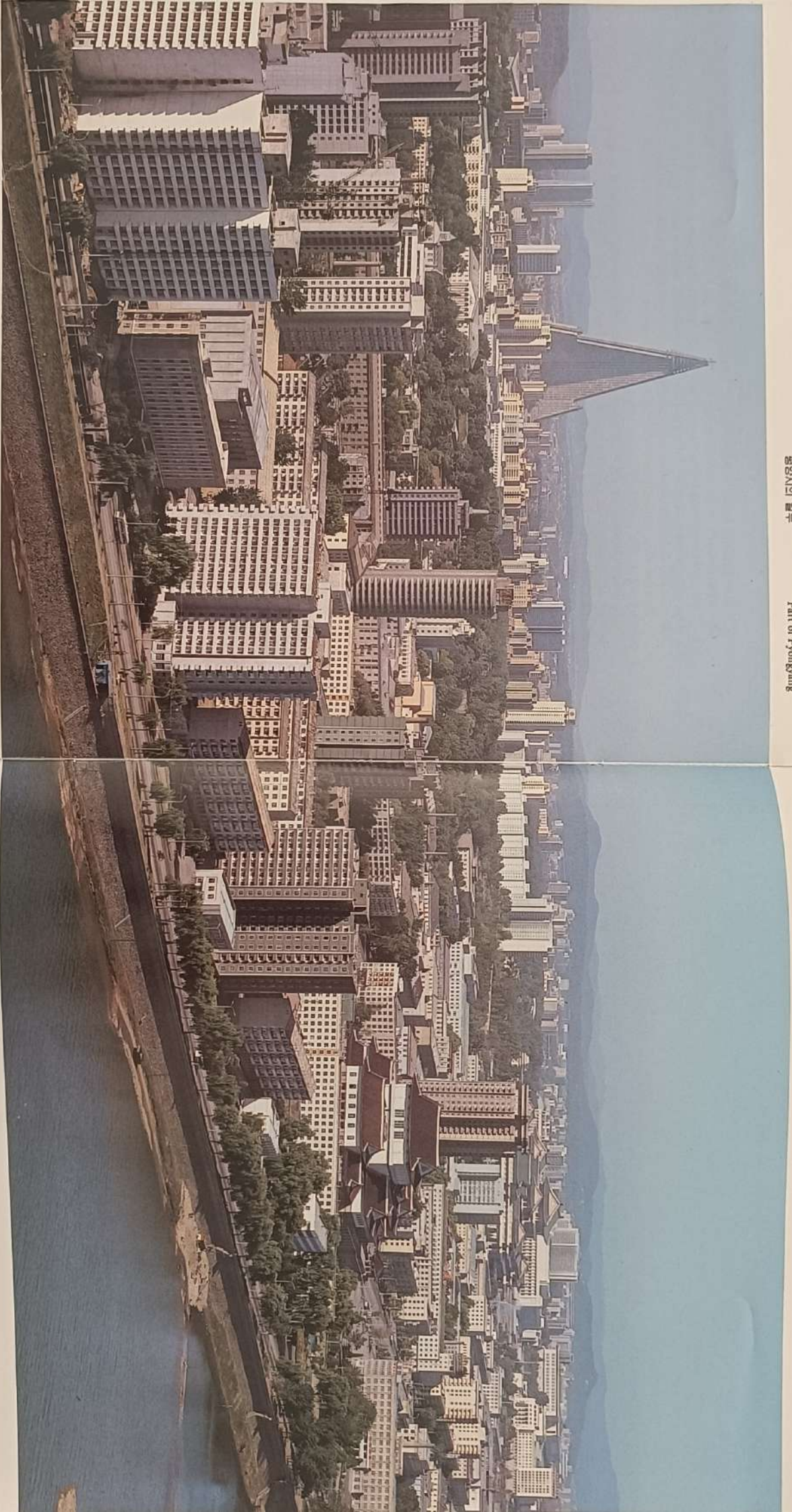
Korean players have shown fully the resourcefulness and valour of the nation at the world championships and other international matches, exalting the honour of the country all over the world.

The numbers of Taekwon-Do associations and pupils are growing in many countries. The Korean Taekwon-Do Committee sends competent international instructors to many countries at the request of the I.T.F. In Korea, the homeland of Taekwon-Do, a series of measures have been taken to develop Taekwon-Do as a national sport. Many pupils are being raised in the clubs throughout the country. They are training their bodies and minds through this military art in order to make an active contribution to the building of a new society.

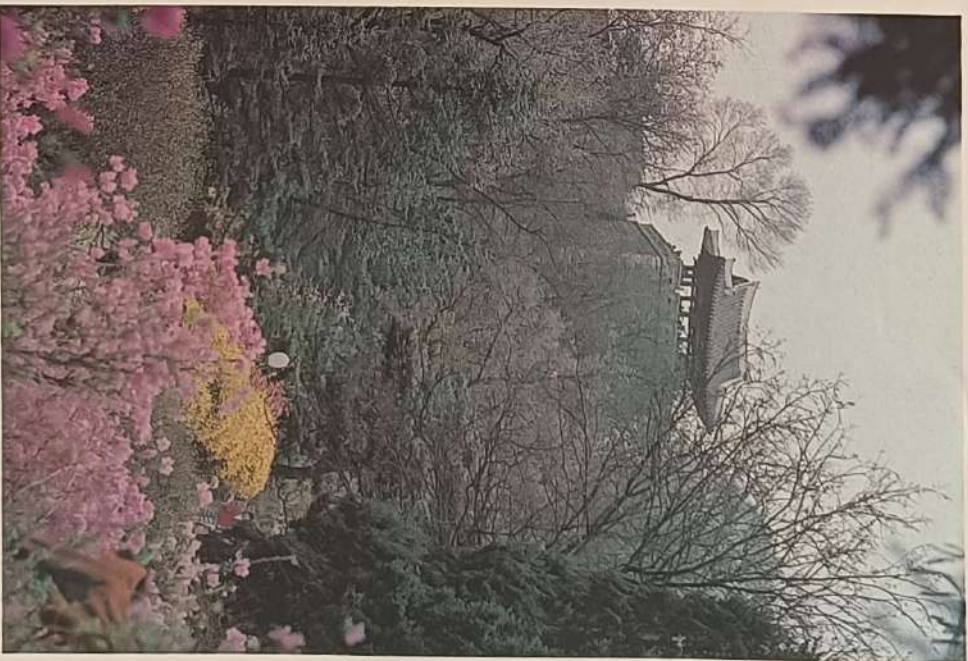
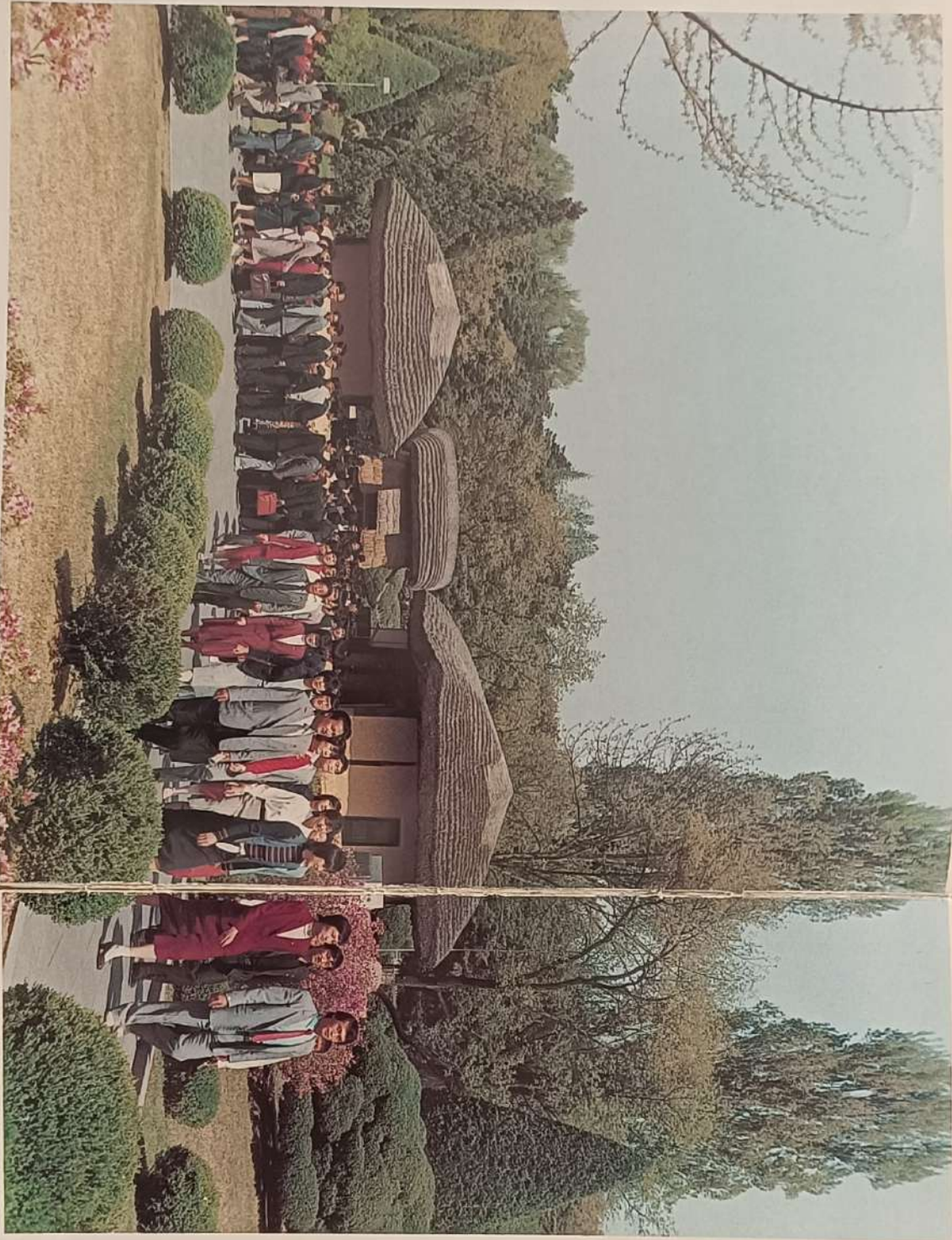
The Editor

평양시의 일부

Part of Pyongyang



민경미씨를 정관하는 태권도선수들
Taekwon-Do players visit President Kim Il Sung's birthplace at Mangyongdae



모란봉의 봄
Moran Hill in spring

백두산연지

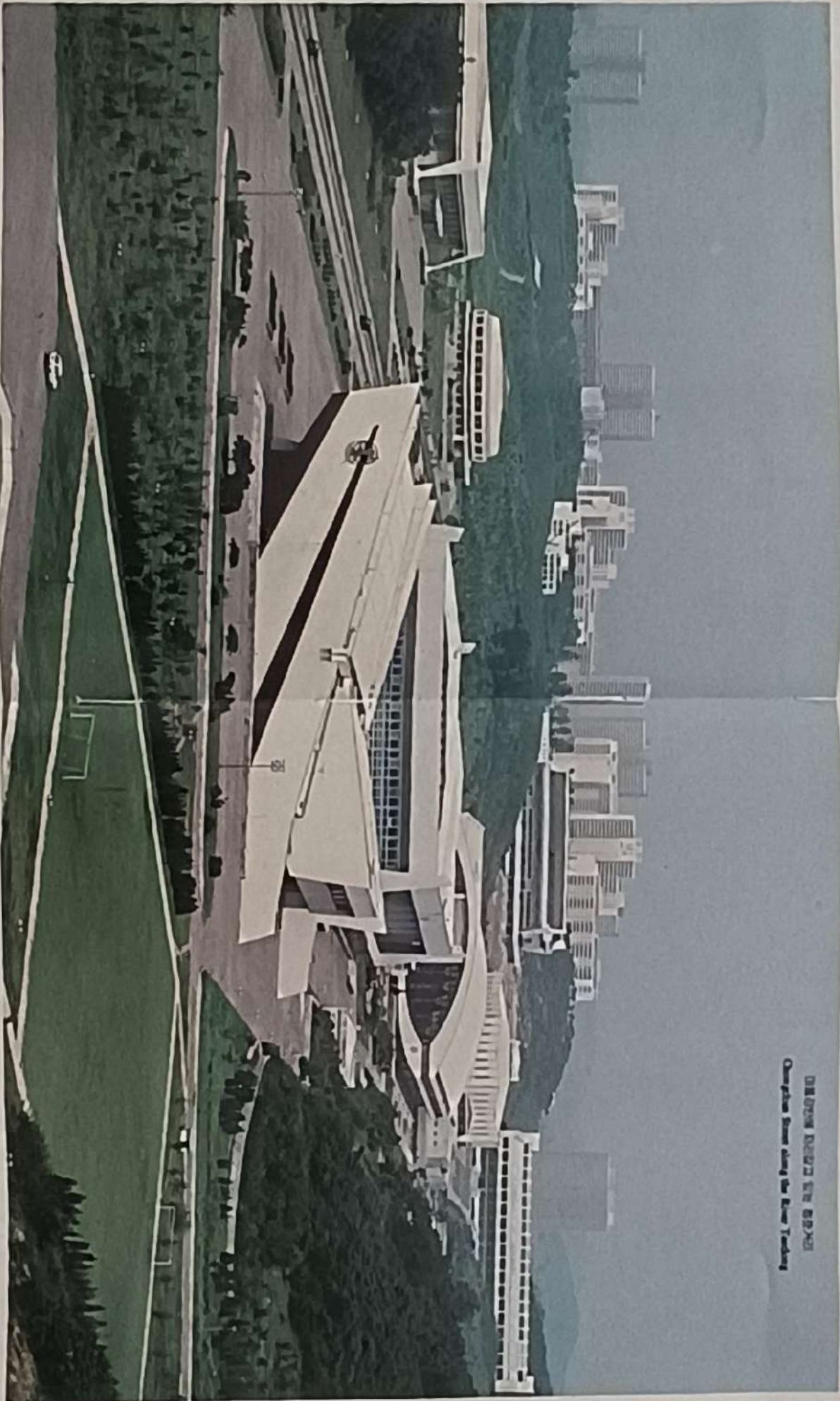
Lake Chon on Mt. Paektu



백두령영의 고향집

The house in the Mt. Paektu's secret camp in which the dear leader Comrade Kim Jong Il was born

THE NEW DESIGN FOR THE
Olympic Games along the River Tiedong



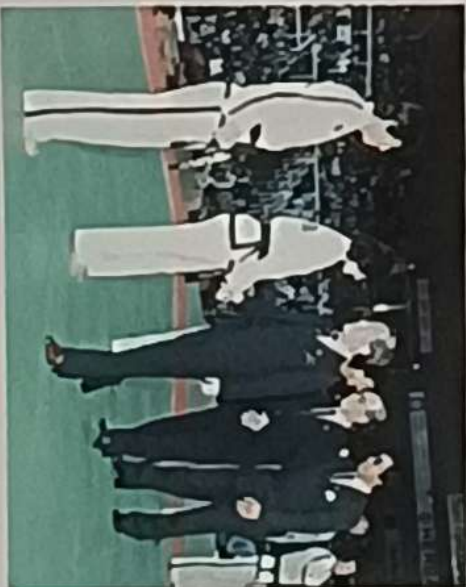
總統府副秘書長
陳其南、江啟昌
President Gen. Chai Hsiang He makes a speech
at the 30th general meeting of the I.T.F.



總統府副秘書長 江啟昌

President Gen. Chai Hsiang He at a training session

空手道協會會長 吳勝雄
空手道協會副會長 吳勝雄
President Gen. Chai Hsiang He shakes hands with members of the
Karate Taekwon-Do Commission after their model performance



선수들의 훈련
Players under Training

백두대간
On Mt. Paektu

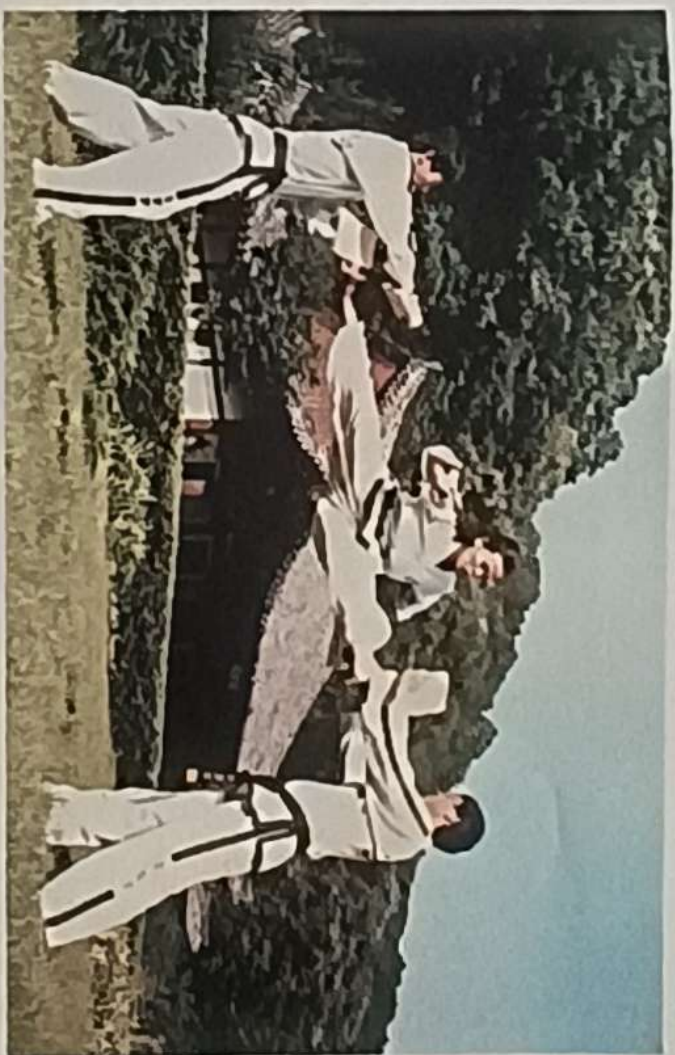


백두대간
In front of the Paektu Falls in Mt. Myohyang



BOBBI SHAW
in front of the Puhyon Temple
in Mt. Myohyang

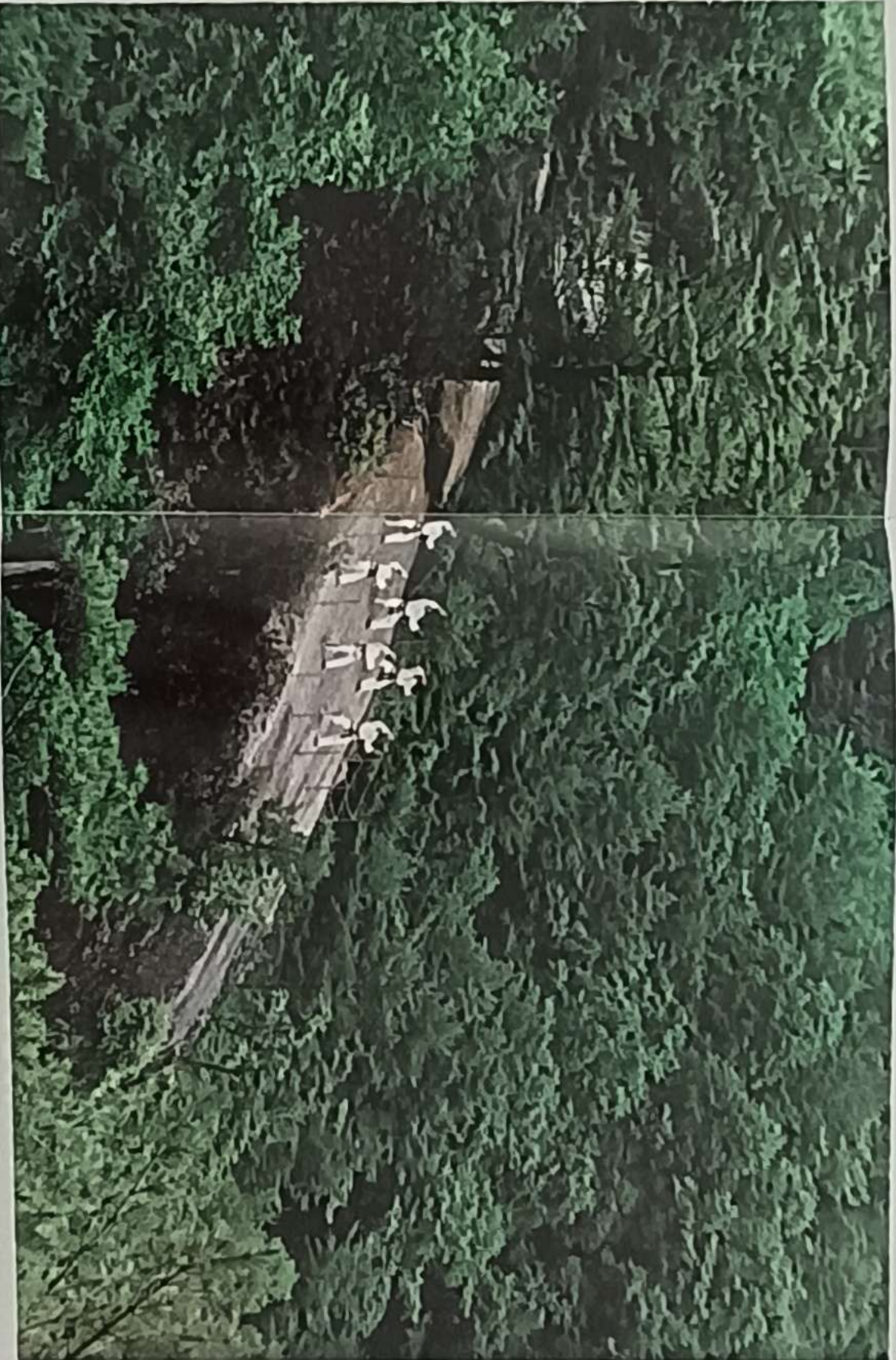




皇太子御即位
 在皇太子御即位
 在皇太子御即位



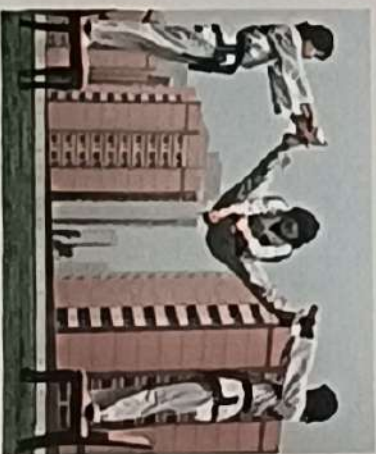
MOUNTAIN
TRAINING IN A DEEP MOUNTAIN

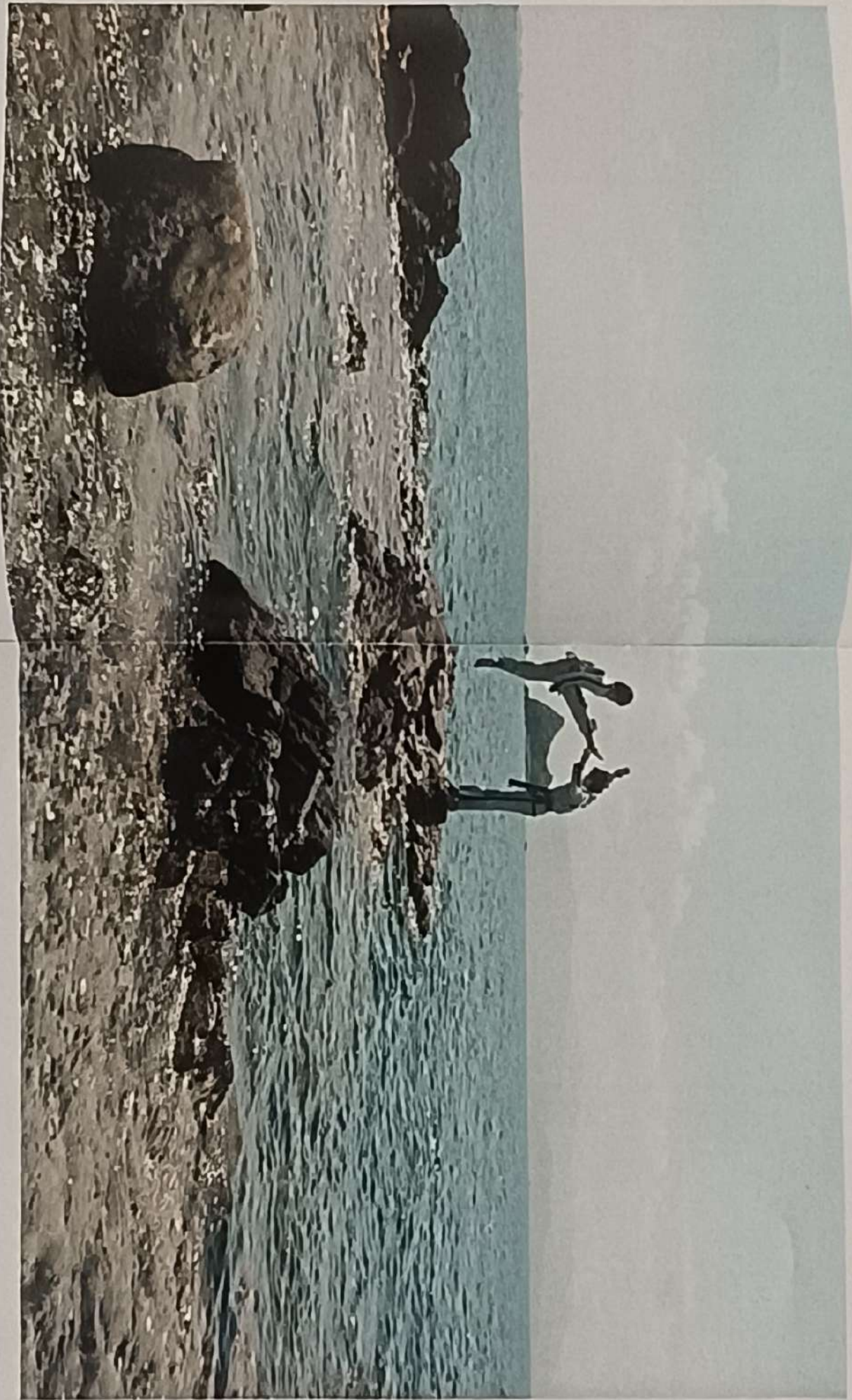


少林風采
On Mount Hua



少林風采
In Chongchun Street

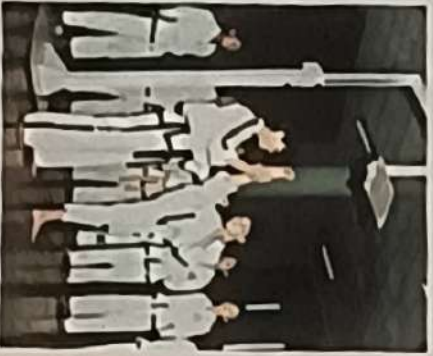


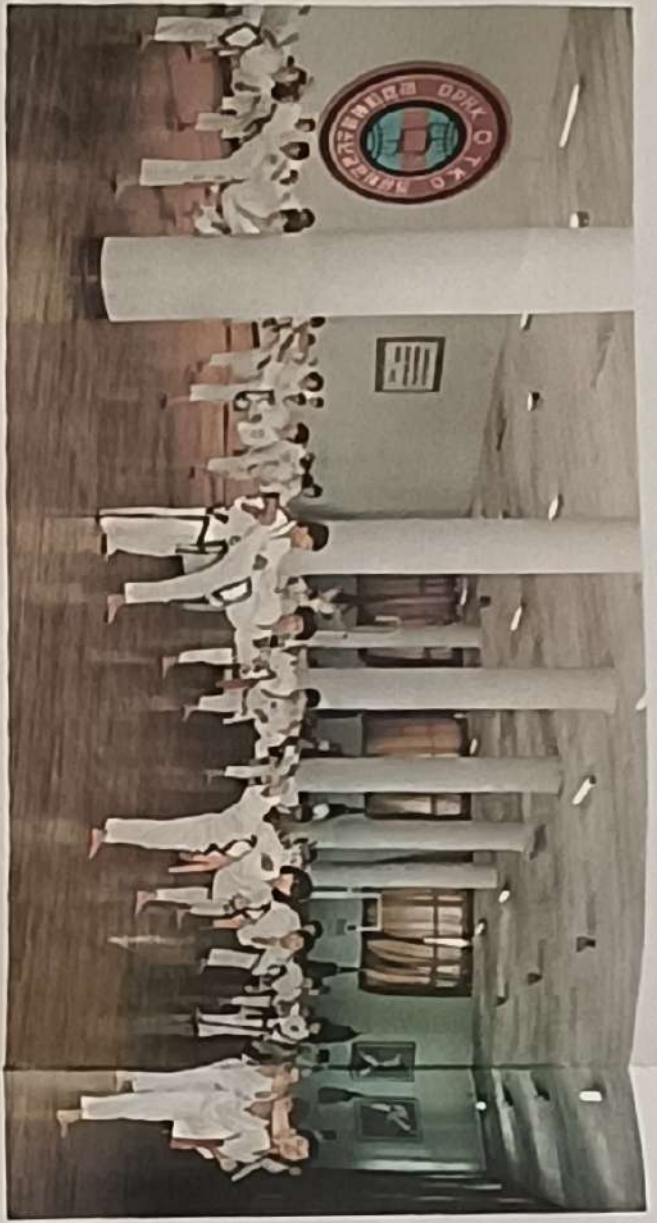


태권도의 대중화
Popularization of Taekwon-Do



1975년 8월 23일
태권도대중화대회
Members of Taekwon-Do club of the
Kanggyongpoo Schoolchildren's Palace



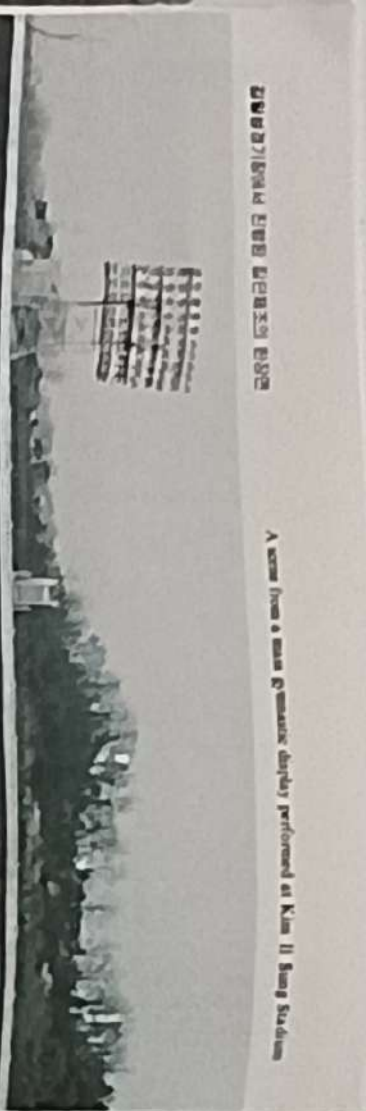


空道部員、本館練習中
Taekwondo club members at the Morikong Gymnasium



朝鮮民主主義人民共和國 白雲里 萬景臺 萬景臺

A scene from a mass gymnastic display performed at Kim Il Sung Stadium



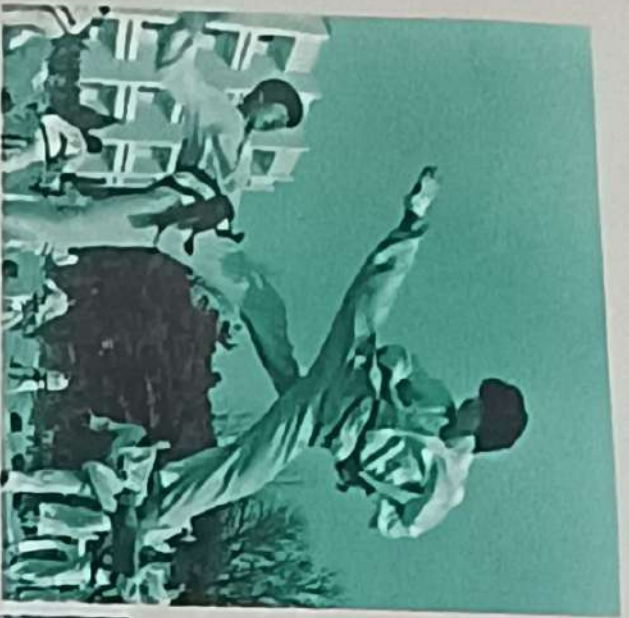
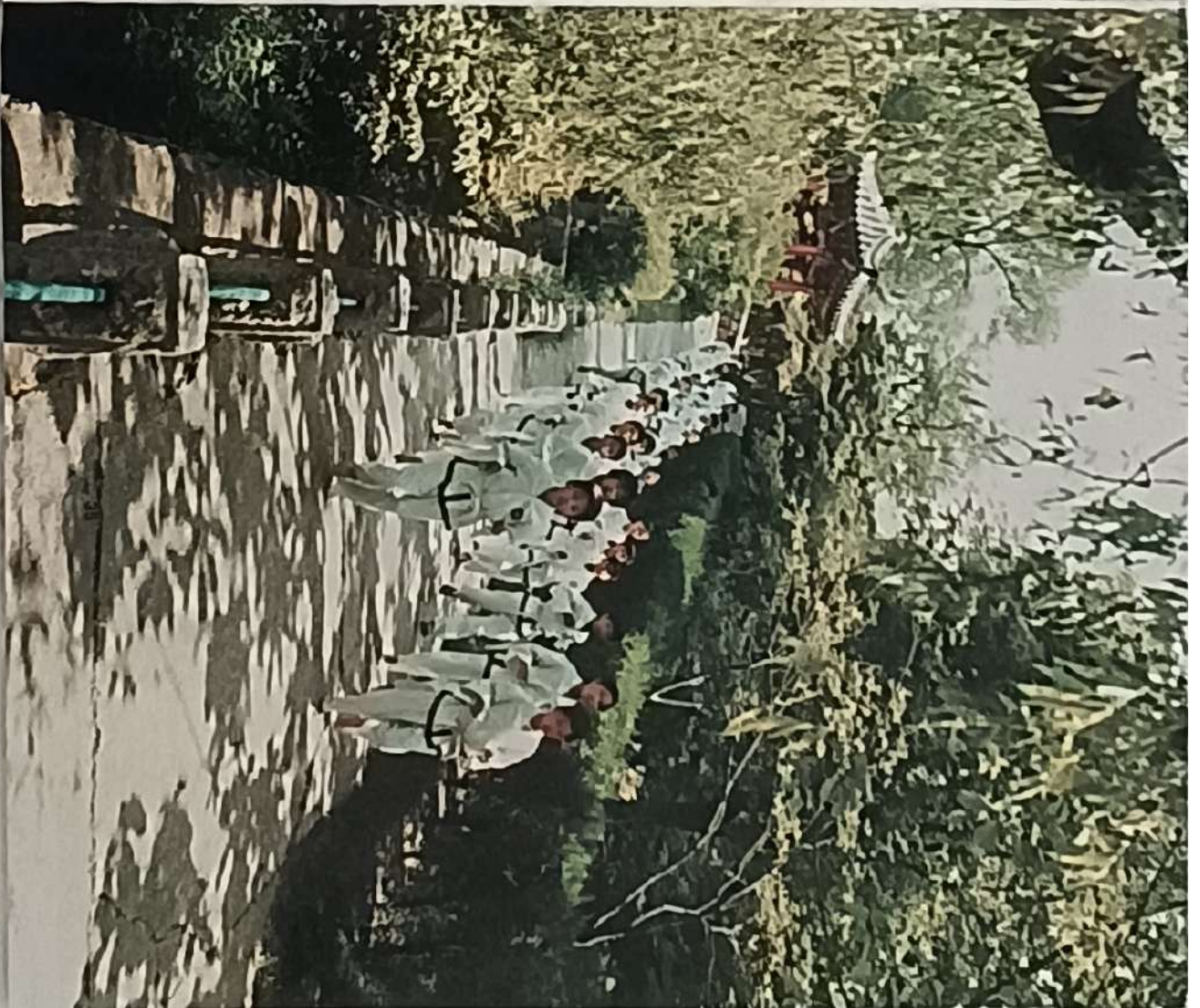


PHOTO
in Nanjing



PHOTO
in Hangzhou



태권도의 세계보급
Taekwon-Do Popular All over the World



태권도인들
A model group of Taekwon-Do
in China



태권도인들
Model performer in the
Russian Federation



태권도인들
Model performance in Poland



태권도인들
An international Taekwon-Do
instructor training pupils



- Model performance in Hungary
- Model performance in Mexico
- Model performance in Venezuela
- Model performance in Nicaragua
- Model performance in Colombia
- Model performance in Ecuador
- Model performance in Peru
- Model performance in Chile
- Model performance in Argentina
- Model performance in Brazil
- Model performance in Cuba
- Model performance in the United States

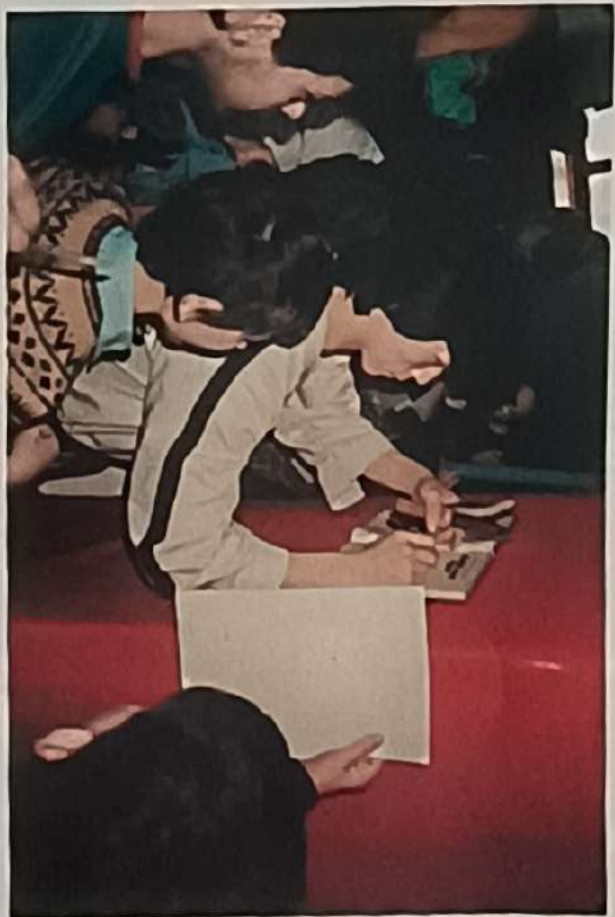




서교동(Seogdong) 알렉시 알렉시드
A Korean instructor in Yopokarna



키로비야 알렉시드 알렉시드
Model performance of Korean instructors in Canada



기리수드 알렉시 알렉시드
Signing his name



알렉시드 알렉시드
During a meeting

태권도 세계선수권대회중에서
At the World Taekwon-Do Championships



태권도 세계선수권대회에서 영남일보 사장인 최창환
President Cha, Cha Hwang Hui delivers a trophy
at the World Taekwon-Do Championship



선수권대회 수상자들
The winners of the championship



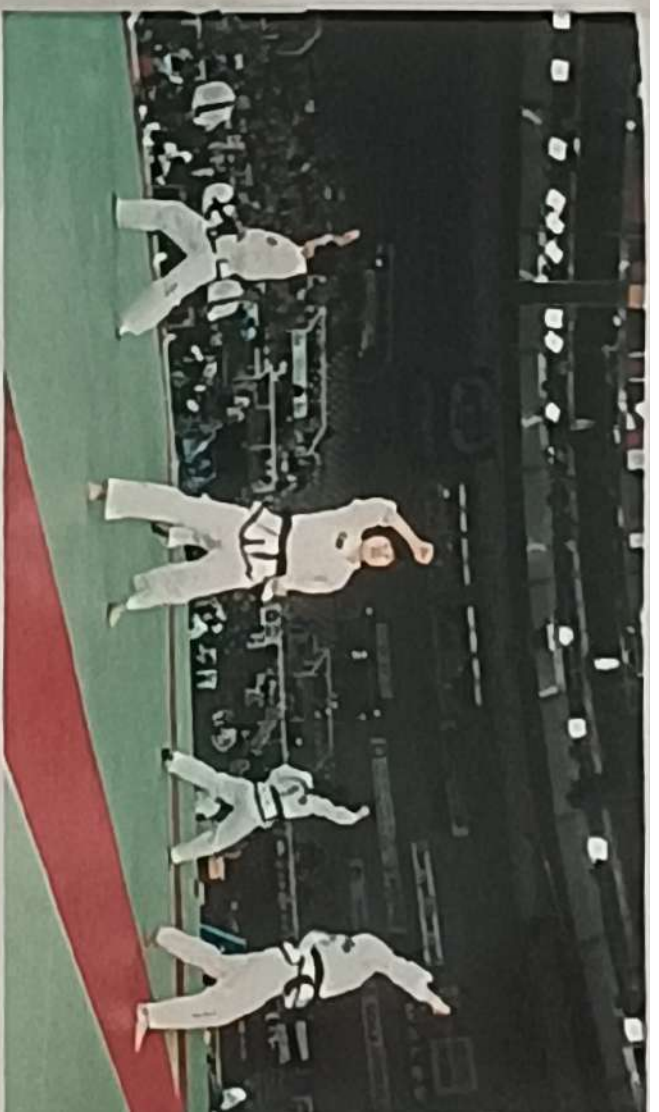
Канада 1988 Олимпиадада
Канада бейсбол командасынын оюну



Канада 1988 Олимпиадада
Канада бейсбол командасынын оюну



Канада 1988 Олимпиадада
Канада бейсбол командасынын оюну



Канада 1988 Олимпиадада
Канада бейсбол командасынын оюну

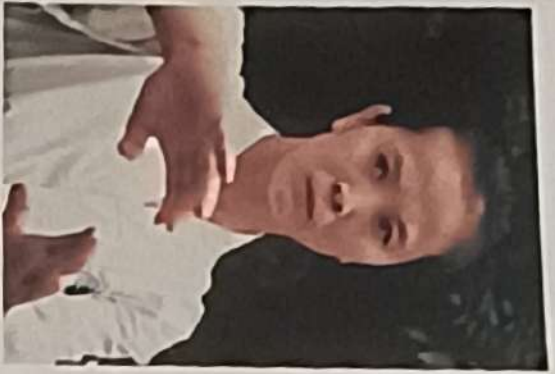


Канада 1988 Олимпиадада
Канада бейсбол командасынын оюну

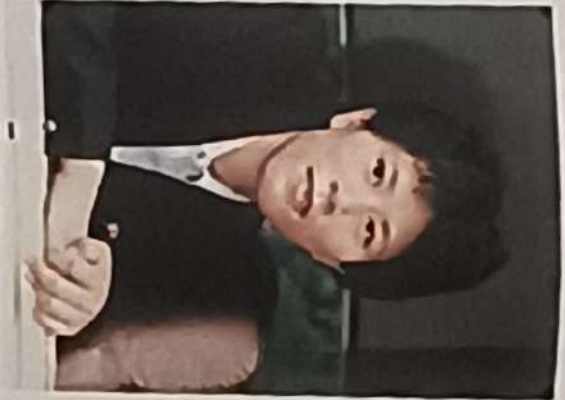


Канада 1988 Олимпиадада
Канада бейсбол командасынын оюну

Канада 1988 Олимпиадада
Канада бейсбол командасынын оюну



顏秋
People's Ashes Han Yan Qiu



楊米
People's Ashes Huang Yang Mi



江坤
Merited Ashes Jun Jiang Kun



顏秋
Merited Ashes Kun Yan Qiu



顏華
Merited Ashes Hua Yan Hua



楊帆
Mr. Yang B. maha fan

榮譽的 優勝者 Honourable Winners

世界華人體育聯合總會
世界華人體育聯合總會
People's Ashes Han Yan Qiu, winner in
his individual special technology



世界華人體育聯合總會
Trophies and medals awarded at the world championships

PLAZA 1978年世界锦标赛在加拿大举行
1978年世界锦标赛在加拿大举行

The summer at the 7th World Taekwon-Do Championship
Canada are warmly welcomed by Pyongyang citizens

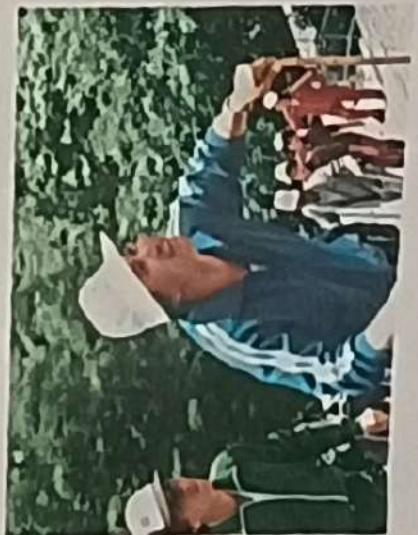


参加 1978年世界锦标赛的运动员
参加 1978年世界锦标赛的运动员
Participants at the 7th World
Taekwon-Do Championship





모양산에서 휴식의 장면을 묘사한 김수홍
 Players enjoy themselves in Mt. Myohyang

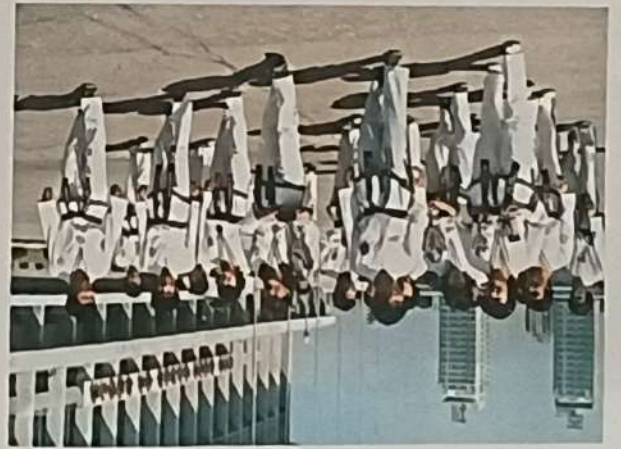


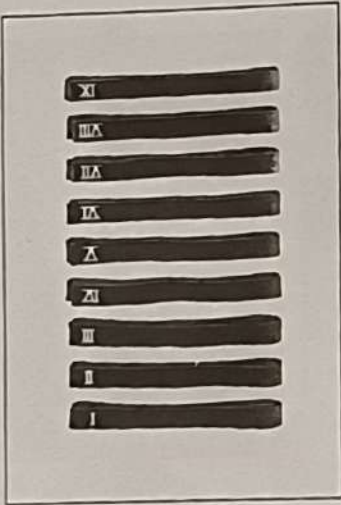


52



After a week
271 1233





Black belts
검도



Colored belts/검도



Registration tag
검도

Flag of the International
Taekwon-Do Federation
국제 태권도 연맹회



ROEY Marks of Titles



A2/B2 Grand Master



A1/B1 Master



A1/B2 Instructor



A2/B1 Grand Master



Brilliant History of the International Taekwon-Do Federation

The International Taekwon-Do Federation (I.T.F.) was founded by President Gen. Choi Hong Hi on March 22, 1966.
 Its secretariat was moved from Toronto, Canada, to Vienna, Austria, in 1985.
 As of August 1992, the I.T.F. comprises 110 member states and more than 40 million students.
 The I.T.F. has hosted the world championship seven times. The 8th Championship will be hosted in September 1992 in Pyongyang, the capital of the Democratic People's Republic of Korea, which will be participated in by players from over 70 countries.
 During the 8th Championship the 9th I.T.F. general meeting, greatly conducive to the development of Taekwon-Do, will be called.

The World Taekwon-Do Championship (I.T.F.)

1st: Montreal, Canada	October 1974	450 players from 27 countries
2nd: Oklahoma, United States	September 1978	350 players from 21 countries
3rd: Resistencia, Argentina	August 1981	219 players from 13 countries
4th: Glasgow, Scotland	April 1984	396 players from 23 countries
5th: Athens, Greece	May 1987	490 players from 26 countries
6th: Budapest, Hungary	December 1988	650 players from 46 countries
7th: Montreal, Canada	August 1990	520 players from 51 countries
8th: Pyongyang, DPRK	September 10-15, 1992	

네폏 조선태권도위원회
 인쇄 외국문화출판사 인쇄부장
 발행 1992년 9월 1일

Published by the Korean Taekwon-Do Committee

Printed at the Printing Plant of the Foreign Language Press Group

Issued on September 1, 1992

